

CMD02

METAALDETECTOR



GEBRUIKERSHANDLEIDING



CMD02 – METAALDETECTOR

1. Eigenschappen & toepassingen

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding aandachtig voor u uw CMD02 metaaldetector in gebruik neemt.

Met uw CMD02 metaaldetector kunt u zowat overal op zoek gaan naar munten, juwelen, goud en zilver.

Deze metaaldetector is veelzijdig en gemakkelijk te gebruiken. De belangrijkste eigenschappen zijn:

LCD scherm : geeft weer welk metaal waarschijnlijk gedetecteerd wordt, hoe diep het voorwerp zich bevindt, het DISC/NOTCH bereik, het gevoeligheidsniveau, de bedieningsmode en of de batterijen bijna leeg zijn.

Drietoons geluidsdiscriminator : voor verschillende metalen worden verschillende tonen weergegeven.

Disc/Notch : negeer schroot en detecteer waardevolle zaken wél door discriminatie of zuiverheidsgradatie.

Hoofdtelefoonaansluiting : laat u toe een hoofdtelefoon (niet meegeleverd) te gebruiken en zo rustig te werken.

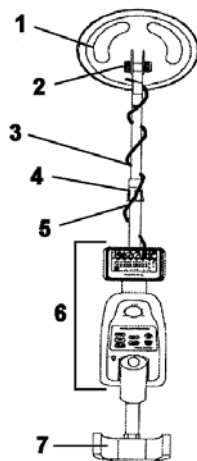
Waterdichte zoekspoel : u kunt de metaaldetector zelfs gebruiken als u de zoekspoel onder water moet steken.

Opmerking: Uw metaaldetector werkt op twee 9-volt alkaline batterijen (niet meegeleverd).

2. Voorbereiding

a) De detector monteren

- 1- zoekspoel
- 2- bevestiging zoekspoel
- 3- steel
- 4- borgmoer
- 5- kabel
- 6- bedieningspaneel
- 7- armsteun



U kunt uw detector gemakkelijk zelf in elkaar steken, zonder speciale werktuigen. Voer gewoon deze stappen uit:

1. Verwijder het bevestigingssysteem (2) van de zoekspoel (bout-en-moer systeem). Steek het uiteinde van de steel in de steunbeugel op de zoekspoel zodat de gaten in elkaars verlengde liggen. Steek de bout door de gaten en span het bevestigingssysteem aan met de moerknop.

LET OP: span het bevestigingssysteem niet te hard aan ; gebruik ook geen tang of een ander werktuig.

2. Steek de armsteun (7) in het uiteinde van de steel en span de schroef achteraan het bedieningspaneel aan.

3. Draai de borgmoer (4) in wijzerzin tot de steel los komt te zitten.

4. Pas de lengte van de steel aan zodat de zoekspoel evenwijdig met, en op zo'n 5 cm van de grond komt te hangen als u het toestel vasthoudt met uw arm ontspannen langs uw lichaam.

5. Span de borgmoer (4) terug aan door ze in wijzerzin te draaien.

6. Wind de kabel van de zoekspoel losjes rond de steel. Steek de stekker aan het uiteinde van de kabel in de daartoe voorziene contactbus aan de achterkant van het LCD scherm.
LET OP: De stekker past slechts op 1 manier in het contact. Forceer de stekker niet ; zo beschadigt u hem.
7. Draai de zoekspoelbevestiging los, pas de helling van de zoekspoel aan, en span de bevestiging weer aan.

b) De batterijen plaatsen

1. Verzeker u ervan dat het toestel uitgeschakeld is.
2. Haal, achteraan het bedieningspaneel, de dekseltjes van de batterijvakjes (van het midden weg schuiven).
3. Plaats een 9V batterij in elk vakje en zorg ervoor dat de polariteit (+ en -) klopt.
4. Schuif de deksels terug op.

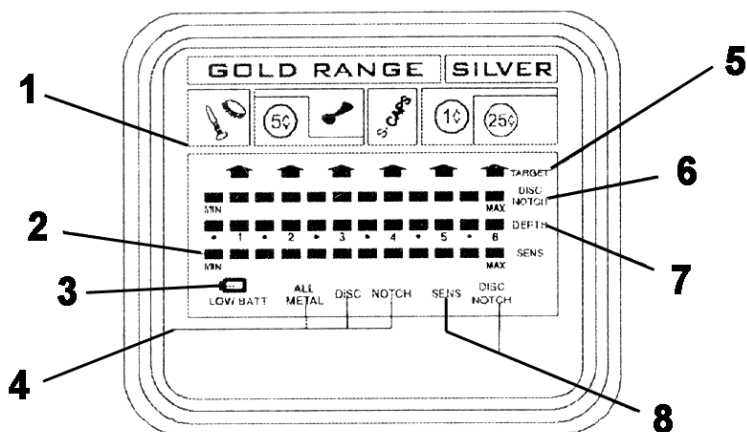
Omtrent batterijen

- Gebruik enkel verse alkalinebatterijen van het juiste formaat en de juiste spanning.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen noch verschillende types batterijen door elkaar.
- Als u het toestel gedurende een week (of langer) niet zult gebruiken, haal er de batterijen dan uit.
Batterijen kunnen chemicaliën lekken, die de elektronica kunnen beschadigen.
- Om ze langer te laten meegaan wisselt u de linker- en rechterbatterij best na elke 3 à 4 uur gebruik.
- Ontdoe u op de gepaste manier van oude batterijen. Ze verbranden of begraven kan gevaarlijk zijn.

3. Functies en aanduidingen

a) het scherm

- 1- metaal-icoontjes
- 2- gevoeligheidsniveau
- 3- batterijverklapper
- 4- aanduidingen gebruiksmode
- 5- voorwerpaanduidingen
- 6- disc/notch bereik
- 7- dieptemeter
- 8- aanduiding gevoeligheid of disc/notch



De voorwerpaanduiding bestaat uit een LCD-scherm en voorwerp-icoontjes. Als de detector een voorwerp bespeurt, verschijnt er een pijl onder het icoon van het type materiaal dat waarschijnlijk gedetecteerd wordt. Hoe diep het voorwerp zich bevindt wordt ook weergegeven.

- Als de detector een sterk signaal ontvangt, verschijnt de pijl vast. Bij een zwak signaal knippert de pijl of verschijnt hij niet.
- Als er 5 seconden niets gedetecteerd wordt, verdwijnt de pijl.
- De voorwerpicontjes zijn slechts visuele referentiepunten om u te helpen beslissen of een voorwerp al dat niet de moeite waard is.

GOUD-BEREIK (GOLD):

- ijzer/bladmetaal (schroef-icoon): betekent dat het voorwerp wellicht ijzer of bladmetaal is. Sommige verroeste ijzeren voorwerpen worden evenwel soms in het ZILVER-bereik aangeduid.
- nikkel (5¢-icoon): betekent dat het voorwerp wellicht een nikkel munt is.
- blik-lipje (lipje-icoon): betekent dat het voorwerp wellicht een lipje is van een aluminium blikje. Sommige ruwe gouden voorwerpen kunnen in het lipjes-bereik aangeduid worden.
- S-CAPS: betekent dat het voorwerp wellicht een metalen voorwerp is in de aard van een schroefdop. Sommige kleine gouden voorwerpen worden soms in deze categorie aangeduid.
- Zink/koper (1¢-icoon): betekent dat het voorwerp een zink of koper munt kan zijn. Sommige grotere gouden voorwerpen worden in deze categorie aangeduid.

ZILVER-BEREIK (1¢/25¢-icoon):

Betekent dat het voorwerp wellicht een zilveren munt is. Sommige grotere aluminium voorwerpen kunnen in deze categorie worden aangeduid.

b) tonen

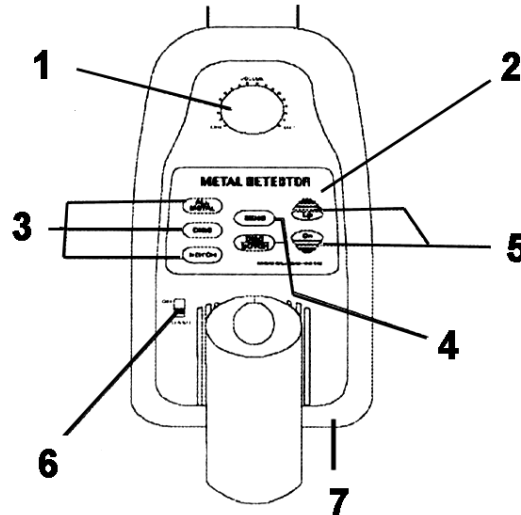
In de ALL METAL mode geeft de detector een enkel geluidssignaal als hij gelijk welk metaal detecteert.

Als u de detector in de DISC of NOTCH mode zet, geeft het ingebouwde audio identificatiesysteem een unieke toon voor elk van de 3 metaalcategorieën. Dit maakt het voor u gemakkelijker het metaaltype te bepalen.

- De detector produceert een lage toon bij een klein gouden voorwerp, een nagel, en kroonkurk of nikkel.
- De middentoon is voor aluminium lipjes, zink of koperen voorwerpen. Afhankelijk van hun legering veroorzaken ongeveer 15% van de gouden ringen een middentoon.
- Een hoge toon is voor messing of zilver. Erg verroest ijzer kan aanleiding geven tot een midden- of hoge toon.

4. Bediening

- 1- volumeknop
- 2- knoppenpaneel
- 3- knoppen gebruiksmode
- 4- knoppen regelmode
- 5- regelknoppen: 'Up' en 'Dn' (down)
- 6- stroomschakelaar
- 7- hoofdtelefoonaansluiting



a) De detector aanzetten

Zet eerst de volumeknop (1) op 12 uur (half open)

Zet de stroomschakelaar (6) aan. Alle symbolen verschijnen op het LCD-scherm, en de detector produceert respectievelijk een hoge, midden- en lage toon.

Na ongeveer 2 seconden schakelt de detector automatisch over naar de ALL METAL mode, met de regelknoppen (5) beschikbaar voor de gevoeligheidsregeling. De standaard gevoeligheidswaarde is 5.

b) De werkingsmode bepalen

De detector heeft drie gebruiksmodes: ALL METAL, DISC and NOTCH. U kunt de mode bepalen door op de overeenkomstige knop (3) links op het knoppenpaneel te drukken. In alle gebruiksmodes zal de detector bij een detectie een toon produceren, met een pijl het vermoedelijke metaaltype aangeven, en de diepte aangeven.

- ALL METAL: voor alle metaaltypes. In de ALL METAL mode kunt u alleen de gevoeligheid regelen.
- DISC: om te discrimineren. U kunt het doelbereik regelen door de DISC/NOTCH knop (4) in te drukken, gevolgd door UP of DOWN (5). De detector kan het bereik detecteren dat aangegeven wordt op de display. Andere metaaltypes worden niet weergegeven. Bijvoorbeeld: met het DISC-niveau op 4 zal de detector in het bereik 25¢, 1¢ en S-CAPS detecteren ; andere metalen worden genegeerd. Het bereik kan enkel vergroot worden van zilver (rechts) naar goud (links) toe.
- NOTCH: om zuiverdere vormen van zilver of goud te vinden. Als u op de NOTCH gebruiksmodeknop (3) drukt, zal het scherm enkel een blokje helemaal links en helemaal rechts op het bereik tonen. De detector zal enkel vrij zuivere vormen van zilver en goud detecteren, en de meeste legeringen negeren. Als u nu op de knop DISC/NOTCH drukt, gevolgd door de 'Up' knop, zal het bereik aan beide kanten vergroten en zullen ook minder zuivere voorwerpen gedetecteerd worden. Deze gebruiksmode werkt dus van beide kanten van het detectiespectrum naar het midden toe.

c) De detector testen en gebruiken

Om te leren hoe de detector reageert op verschillende metaalsoorten, doet u er goed aan het toestel goed te testen voor u het de eerste keer gaat gebruiken. U kunt het toestel zowel binnen als buiten testen.

- BINNEN testen en gebruiken

OPMERKING: Test het toestel nooit op een vloer in een gebouw. Bij de meeste gebouwen zit er wel een of andere soort metaal in de vloer, waardoor de resultaten van de voorwerpen die u eigenlijk wil testen, vervormd worden of zelfs helemaal verkeerd uitgelezen worden.

1. Zet de stroomschakelaar (POWER) op ON.
2. Selecteer de gebruiksmode.
3. Plaats de detector op een houten of plastic tafel, en leg alle ringen, uurwerken of andere metalen juwelen of voorwerpen die u op zich draagt even aan de kant.
4. Kantel de zoekspoel zodanig dat het vlakke zoekoppervlak naar boven gekeerd is.
5. Beweeg het testmateriaal (bvb een gouden ring of een munt) langzaam een tiental centimeter boven de zoekspoel. Als de detector een metaal binnen het geselecteerde bereik bespeurt, produceert hij een toon en verschijnt er een pijl onder een metaal-icoon. Hij geeft ook weer hoe diep het voorwerp zich bevindt.
OPMERKING: als u een muntstuk gebruikt, zal de detector het gemakkelijker bespeuren als u het zodanig houdt dat een vlakke zijde naar de zoekspoel is gekeerd. Als u het muntstuk met de smalle kant naar de zoekspoel houdt, kan dat aanleiding geven tot een foutief resultaat of een onduidelijke detectie.

- BUITEN testen en gebruiken

1. Zet de stroomschakelaar (POWER) op ON.
2. Selecteer de gebruiksmode.
3. Zoek een stuk grond waar geen metaal in zit.
4. Plaats het testmateriaal (bijvoorbeeld een gouden ring of een muntstuk) op de grond.
OPMERKING: Als u waardevol testmateriaal (goud) gebruikt, duid dan duidelijk aan waar u het gelegd hebt om het achteraf gemakkelijk terug te vinden. Let het in alle geval niet tussen hoog gras of onkruid.
5. Hou de zoekspoel evenwijdig met en zo'n 5 cm boven de grond. Beweeg de zoekspoel langzaam zijwaarts over het gebied waar u het testmateriaal gelegd hebt.
6. Als de detector het voorwerp detecteert, zal hij een toon produceren en zal er op het LCD-scherm een pijl verschijnen onder het toepasselijke metaal-icoon. Ook hoe diep het voorwerp zit, wordt aangegeven.
7. Als de detector het voorwerp niet detecteert, controleer dan of de gebruiks- en regelingsmodes correct zijn ingesteld voor het type metaal dat u wilt zoeken. Zorg er ook voor dat u de zoekspoel correct beweegt.

d) Efficiënt zoeken

- Beweeg de zoekspoel niet zoals een pendel. De zoekspoel hoger heffen tijdens of op het einde van een zwaai, kan aanleiding geven tot foutieve resultaten.
- Beweeg de detector langzaam. Door te vlug te bewegen kunt u voorwerpen missen.
- De ideale beweging met de zoekspoel is zijwaarts en in een rechte lijn, waarbij u de zoekspoel steeds op eenzelfde afstand van de bodem houdt.
- De detector produceert een toon als hij waardevolle metalen voorwerpen detecteert. Als een toon niet herhaald wordt wanneer u met de zoekspoel enkele keren over hetzelfde punt gaat, is het metaal wellicht waardeloos.
- Vervuilde grond, elektrische interferentie of grote stukken schroot kunnen valse signalen veroorzaken.
- Valse signalen zijn doorgaans onregelmatig of niet reproduceerbaar.

e) De gevoeligheid (SENS) aanpassen

Wanneer u de basistechnieken onder de knie heeft, is het belangrijk de detector fijn af te stellen om zo een goed resultaat te verkrijgen. Druk op de SENS regelmodeknop. Druk vervolgens op 'Up' of 'Dn' om de gevoeligheid bij te stellen. Het gevoeligheidsniveau kunt u aflezen op de onderste blokjesbalk op het LCD-scherm.

OPMERKING: om voorwerpen diep in de grond te vinden moet u de gevoeligheid hoog instellen. Zet de gevoeligheid nooit op het maximum, want dan zal de detector storing en valse signalen ondervinden van zendmasten en andere elektronische leidingen. De detector zal onregelmatige aanduidingen en tonen produceren.

f) Een positie precies bepalen

De exacte positie van een voorwerp bepalen, maakt het opgraafwerk een stuk makkelijker, maar oefening baart nog altijd kunst. Wij raden u dan ook aan eerst op uw eigen grondgebied ervaring op te doen alvorens op andere locaties te gaan werken. Volg deze stappen om een voorwerp precies te lokaliseren:

1. Als de detector een begraven voorwerp bespeurt, verklein dan de reikwijdte van uw zijwaartse beweging.
2. Kijk nauwkeurig boven welke plaats de detector een signaal geeft.
3. Hou de zoekspoel stil vlak boven dat punt op de grond. Beweeg de zoekspoel vervolgens enkele keren voor- en achterwaarts, en kijk opnieuw waar precies de detector zijn signaal geeft.
4. Herhaal de stappen 1 tot 3, iedere keer haaks op de laatste beweging. Duid de precieze locatie op de grond aan met een kruis (X). Het voorwerp zal zich recht onder het punt X bevinden.

g) Factoren die de detectie kunnen beïnvloeden

Het is moeilijk om een precies zoekresultaat te behalen. Deze factoren kunnen het zoeken bemoeilijken:

- de hoek waaronder het voorwerp zich in de grond bevindt
- hoe diep het voorwerp zich bevindt
- in welke mate het voorwerp verroest is
- de grootte van het voorwerp
- elektromagnetische en elektrische storingsvelden rond het voorwerp

Als u geduldig en correct zoekt, en vooral veel oefent, zult u zeker bevredigende resultaten behalen.

h) Een hoofdtelefoon gebruiken

1. Verzekert u ervan dat uw hoofdtelefoon een 3.5mm stekker heeft.
2. Zet de volumeknop op nul.
3. Steek de stekker van de hoofdtelefoon in het PHONE contact. De ingebouwde luidspreker zal automatisch uitgeschakeld worden.
4. Regel het volume naar uw believen. Draai de volumeknop nooit helemaal open ; dit kan leiden tot gedeeltelijk of permanent gehoorverlies.

5. Zorg en onderhoud

Uw CMD02 metaaldetector is een toonbeeld van topdesign en vakmanschap. Deze suggesties zullen u helpen uw CMD02 in goede staat te houden, zodat u hem nog jaren probleemloos zult kunnen gebruiken.



- Behandel de detector voorzichtig en met zorg. Als hij valt kan de elektronica of de behuizing beschadigd worden, waardoor de detector niet meer naar behoren zal werken.



- Gebruik de detector alleen bij normale temperaturen. Extreme temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten inkorten, of de behuizing beschadigen.



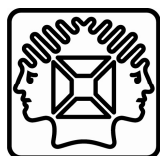
- Hou de detector vuil- en stofvrij. Stof of vuil kan vroegtijdige sleet veroorzaken op bepaalde onderdelen.



- Maak de detector af en toe schoon met een vochtige doek. Zo blijft hij er gloednieuw uitzien. Gebruik geen bijtende chemische producten, reinigingsmiddelen of sterke detergents om de detector te reinigen.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.perel.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.



velleman[®]NV

***R&TTE Declaration of Conformity
R&TTE Verklaring van overeenstemming
Déclaration de conformité R&TTE
R&TTE Konformitätserklärung
Declaración de conformidad R&TTE***



We / Wij / Nous / Wir / Nostros

**Velleman NV
Legen Heirweg, 33
9890 Gavere (België)**

*Declare on our own responsibility that the finished product(s) :
Verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het afgewerkte product :
Déclarons sous notre propre responsabilité que le produit fini :
Erklären voll verantwortlich dass nachfolgendes Produkt :
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto mencionado a continuación :*

Brand / Merk / Marque / Marke / Marca :

PEREL

*Trade name / Handelsnaam / Denomination commerciale / Markenname / Denominación
commercial:*

**Metal detector with LCD display
Metaaldetector met LCD display
Detecteur de métaux avec afficheur LCD
Metalldetektor mit LCD display
Detector de metales con display LCD**

Type or model / Type of model / Type ou modèle / Typoder Modell / Tipo o modelo :

CMD02

Constituting the subject of this declaration, conforms with the essential requirements and other relevant stipulations of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

Die het voorwerp uitmaakt van deze verklaring, voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de R&TTE Richtlijn (1999/5/EC).

Faisant l'objet de la présente déclaration, satisfait aux exigences essentielles et toute autre stipulation pertinente de la directive R&TTE Directive (1999/5/EC).

Auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vereinbarungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EC) entspricht.

Cumple los requisitos esenciales y las otras estipulaciones relevantes de la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

The product is in conformity with the following standards:

Het product voldoet aan de volgende normen:

Le produit est conforme aux normes suivantes:

Das Produkt entspricht den folgenden Normen:

Es conforme a las siguientes normas:

EN 300 330-2 V1.3.1

EN 301 489-01 V1.8.1

EN 301 489-03 V1.4.1

Based on intertek report for CS100N and CS130 which are practical identic

Technical data are available and can be obtained from :

Les données techniques sont disponibles et peuvent être obtenues chez :

Technische gegevens zijn beschikbaar en kunnen worden aangevraagd bij :

Die technische Dokumentation zu den oben genannten Produkten wird geführt bei:

Los datos técnicos están disponibles y pueden ser solicitados a:

Velleman NV

Legen Heirweg, 33

9890 Gavere (België)

Place and date of issue / Plaats en datum van uitgifte / Place et date d'émission / Ort und Datum der Ausstellung / Lugar y fecha de emisión :

Gavere, 15/10/2009 (revised)

Authorised signatory for the company / Bevoegde ondertekenaar voor de firma / Signataire autorisé(e) de la société / Bevollmächtigte Person / Responsable de la empresa:

Vince Van Balberghe - QC Manager



Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft sinds zijn oprichting in 1972 een ruime ervaring opgebouwd in de elektronicawereld en verdeelt op dit moment producten in meer dan 85 landen. Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

- Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
- Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.

• Valt niet onder waarborg:

- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
- verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die onderhevig zijn aan veroudering door normaal gebruik zoals bv. batterijen (zowel oplaadbare als niet-oplaadbare, ingebouwd of vervangbaar), lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbeperkte lijst).
- defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
- defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
- schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
- alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
- Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdelers. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
- Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
- Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
- Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.

Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).